

La rosa de azafrán

SARSUELA EN DOS ACTES

MÚSICA

Jacinto Guerrero

LLIBRET

**Federico Romero
i Guillermo
Fernández-Shaw**

 **FÒRUM ABELLÓ**
Companyia de
Sarsuela de Mollet



FÒRUM ABELLÓ
Companyia
de Sarsuela
de Mollet

29/10/2017
18.00 h

Teatre
Can Gomà
Mollet del Vallès

DIRECCIÓ
ESCÈNICA
Ferran
Jiménez

DIRECCIÓ MUSICAL
Daniel Pérez

SOPRANO
Isabel Cano

BARÍTON
Joan Antoni
Salom

La rosa del azafrán

SARSUELA EN DOS ACTES



L'Argument

El llibret, de Federico Romero i Guillermo Fernández-Shaw, es basa en *El perro del hortelano* de Lope de Vega, però transposat a finals del segle XIX i en un ambient rural d'algun lloc de la Manxa, inspirat pel poble de La Solana (Ciudad Real).

Es divideix en dos actes i sis quadres. És una història d'amors gairebé impossibles i reprimits però felicitament triomfants, amb un contrapunt de personatges còmics, aspecte molt comú en els llibrets de sarsuela i amb un inequívoc origen en el teatre clàssic espanyol.

Els llibretistes van saber equilibrar la vessant còmica i la dramàtica. Van crear tipus tan felços com Catalina, Moniquito i Carracuca, plens a vessar d'autèntica gràcia popular. També caràcters com el boig manxec don Generoso, rèplica de don Quijote; riques hereves, com Sagrario, i humils homes de treball, com Juan Pedro, enamorat de Sagrario.

Aspectes musicals

Jacinto Guerrero Torres, nascut a Ajofrín (Toledo) el 16 d'agost de 1895, arriba al món de la sarsuela en un moment en què aquest gènere està en expansió, però, al mateix temps, en dura competència amb la sarsuela arrevistada i el music-hall. Guerrero va optar pel gènere gran, amb partitures de la fama de *La alsaciana*, *La montería*, *El huésped del sevillano* i *Los gavilanes*.

Amb aquesta darrera sarsuela, la nostra companyia es va estrenar el març de 1992. I l'any 2000, amb motiu de la celebració del nostre desè aniversari, vam recuperar el mateix autor, justament amb l'obra que ara, 17 anys després, tornem a representar, *La rosa del azafrán*.

Guerrero va aconseguir a *Los gavilanes* (1923) una partitura de gran transparència, de gran capacitat de joc entre l'orquestra i els cors per tal de crear la sempre esperada unitat entre la música i la lletra, i de fàcil assimilació per part del públic.

A *La rosa del azafrán* (1930), i sense renunciar del tot a la seva arrel folklòrica de la Manxa, l'autor es manté molt per sobre del seu nivell artístic habitual i aconseguix pàgines d'autèntica bellesa. Naturalment, recorre al folklore de la seva terra manxega, i, per inspirar-se, visita La Solana juntament amb els llibretistes.

En aquest indret han immortalitzat la visita dels autors amb una placa a la façana principal de la Casa de Cultura i, cada any, és tradicional la representació de *La rosa del azafrán* els dos darrers cap de setmana de juliol a càrrec de la pròpia companyia del poble, considerant-se com els qui en fan la millor versió, ja que tenen una característica única que no té cap altra companyia de sarsuela, pronuncien perfectament el manxec amb l'entonació i els girs dialectals que els són propis.

El compositor va disposar amb habilitat i saviesa els números còmics entre els dramàtics i lírics, així com també les escenes individuals davant de les corals. Els dos protagonistes seriosos tenen sengles romances i un duo de fort impacte, en canvi, els còmics s'integren més en les escenes de diàleg ràpid i encreuat amb intervencions d'altres personatges.

La cançó estrella de l'obra és la *Canción del sembrador* (baríton), a la qual el cor dona una força dramàtica extraordinària. En la parella còmica destaca l'escena del *Pasacalle de las escaleras* i d'entre els números corals més populars destaquen els coneguts *Coro de espigadoras* i *La caza del viudo*.

L'autor es recolza en aires i temes populars, sobretot la *seguidilla*, tal i com s'evidencia en les rítmiques amb què comença la sarsuela i en el popular *nocturno*. També denoten aquest origen la *jota castellana* i la dansa del tercer acte.

Gaudiu d'aquesta versió i orquestració integrada.

Dansa

El material musical és divers, ja que en part és original de Guerrero, i en altres es clarament popular. En el propi preludi apareixen les *seguidilles* manxegues i la seva tonada anirà apareixent al llarg de l'obra en la seva totalitat mesclant-se al final amb la *jota castellana*.

Fitxa tècnica

REPARTIMENT

Sagrario (*soprano*)
Isabel Cano

Juan Pedro (*bariton*)
Joan Antoni Salom

Catalina (*soprano*)
Cristina Gómez

Custodia
Loli López

Moniquito (*tenor còmic*)
Ramón Rodríguez

Carracua (*tenor còmic*)
Pepín Villarrazo

Don Generoso
José del Pino

Miguel
Víctor J. González

Dominica
Chelo Vega

Micael
Anastasio García

Lorenza
Silvia Gutiérrez

Francisco
Francesc Gendrau

Pastor
Àlvar Yàñez

Pidolaire
Toñi Valtuille

Nena
Aina Larrosa

CORAL

Sopranos
M. Pilar Alvarado
Gracia Pérez
Loli López
Chelo Vega
Isabel Cano
Susana Comelles
Isabel Rodríguez
Meritxell Espinasa
Veronica Gómez
Carme Picas
Carmen Andrés

Contralts
Mercedes Corral
Marta Hernández
Silvia Gutiérrez
Francesca Maspons
M. Cristina Tabernero
Antonia Valtuille
Núria Federico
Trini Martos
Montse Rodríguez
Raquel Rocho

Tenors
Ramón Rodríguez
Francesc Gendrau
Àlvar Yàñez
José del Pino
Pepín Villarrazo
Víctor J. González
Daniel Pérez
Víctor Yàñez

Baixos
Anastasio García
Manuel Padillo
Juan Medina
Marc Mato
Jordi Velilla

ORQUESTRA

Flauta
Irene Recolons

Oboè
Encarna Monzo

Clarinet
Javier Padillo

Fagot
Alejandro Ferreira

Trompa
Luis Romo

Trompeta
Bernardo García

Trombó
Josep Malonda

Tím bals i percussió
Xavier Canals

Violí I
Eduard Acedo
Núria Balcell

Violí II
Núria Sogas

Viola
Xavier Rotger

Violoncel
Pol Farell

Contrabaix
Raymond Trent

ESBART

Dansaires
Sergi Roldan
Ferran Pla
Roger Noró
Maria Noró
Alba Vilar
Iris Palma

Coreografia
Joan Vallbona

Direcció
Eduard Peixoto

PRODUCCIÓ

Direcció escènica
Ferran Jiménez

Direcció musical
Daniel Pérez

Coordinador general
Manuel Padillo

Vestuari
Mercedes Corral
Adela Gutiérrez

Disseny escenogràfic
Joan Antoni Salom

Decorats
Manuel Padillo
José del Pino
José A. Pinedo

Equip de suport
María Dolores Torres
Manuel Contreras
Isamar Pérez

Secretariat de producció
Pepín Villarrazo

Regidora
Rosalia Areñas

Atrezzo i maquillatge
Equips de treball de
Fòrum Abelló. AMSM
Una producció de
Fòrum Abelló,
Associació Musical
Sarsuela de Mollet

PRODUCCIÓ



FÒRUM ABELLÓ
Companyia de
Sarsuela de Mollet

AMB LA PARTICIPACIÓ DE



Les Franqueses del Vallès



ESBART
DANSAIRE
MOLLET DEL VALLÈS

EN CONVENI AMB



Ajuntament de
Mollet del Vallès

AMB EL SUPORT DE



Escola Joan Abelló